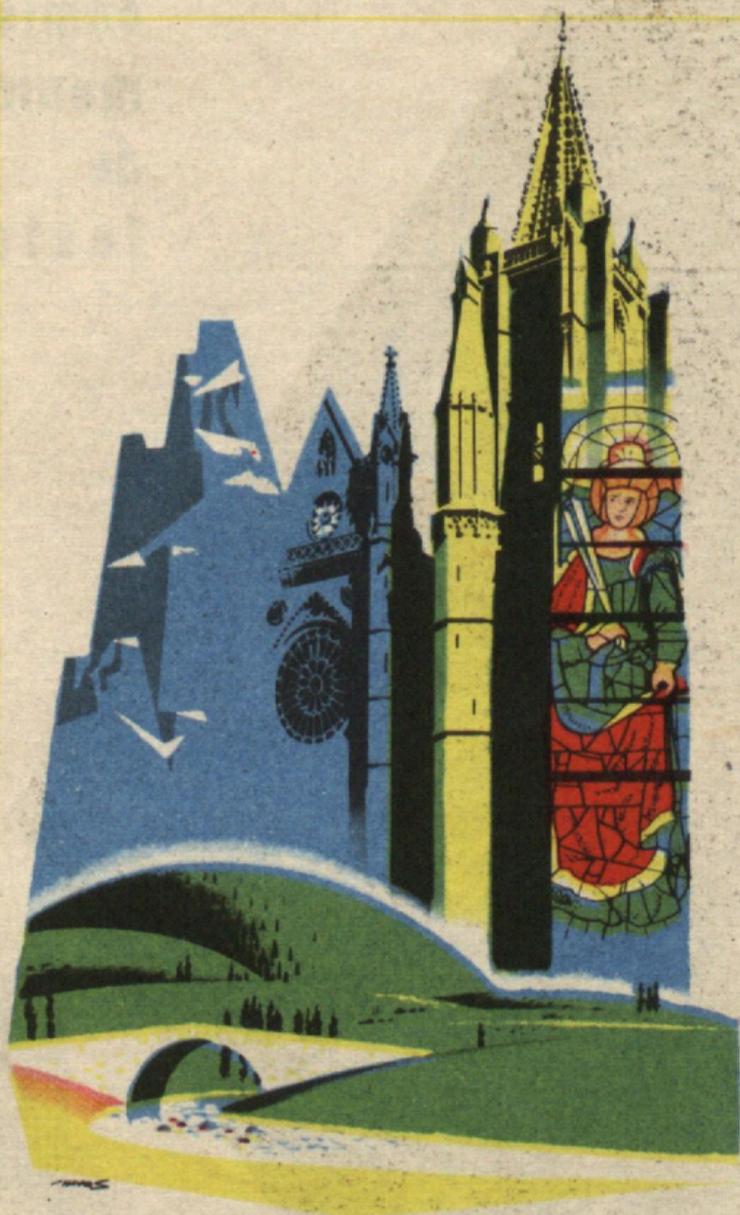


ferias y fiestas

de Sn. Juan
y
Sn. Pedro



PROGRAMA OFICIAL

LEON

JUNIO
1960

PROGRAMA
OFICIAL
de la
comisión
municipal
de
festejos



T. 126506
C. 71730503



DOS PALABRAS

Amigos y convecinos:

Sorprendentemente, vuelven para nosotros las Fiestas. No vamos a hablar ahora de lo corto que es el tiempo. No nos vale a los leoneses como medida de nuestras obras, porque la mejor medida es el hombre, nosotros mismos, nuestro esfuerzo y nuestras preocupaciones; la angustia del vivir, que también es gozo, porque sabemos hacerla triunfo. De entonces para acá nos ha separado todo el inmenso trajín de un año. Y por sobre ese año y por sobre los pasados, por encima de la actividad de todos nosotros, yo creo ver la impronta del temperamento leonés. Nuestro temperamento no se nos ha dado como regalo del cielo, sino que lo forjamos a medias entre nuestro paisaje y nosotros mismos. Yo no sé qué pensarán los demás de nosotros; pero creed, yo veo al leonés como a hombre austero, un poco frío, pero de leal autenticidad. Al fin y al cabo, también es así nuestra tierra, llana y franca, sin retorcidas quebraduras ni segundas intenciones.

No hemos hablado de sequedades, pues el leonés es hospitalario y cordial, aunque sin aspavientos. Y ahora que vienen las Fiestas, no nos ponemos una segunda naturaleza como el que se pone un traje fresco, sino que sentimos expandirse nuestra cordialidad en alas de la alegría. Es la alegría bulliciosa de las Fiestas, que el leonés también sabe hacer suya. Y sabe salir a la calle, a los festejos, a la verbena, inmensamente agradecido a estos diecisiete días, que son un respiro —respiro a medias, leoneses, que León, haciendo fiesta de su trabajo, organiza por este tiempo la II Feria de Actividades.

Por todo esto, ya valdrían la pena las Fiestas. Pero tienen más. Tienen reencuentro con nosotros mismos, porque nos rejuvenecen los colores estremecidos de los fuegos de artificio o la pira simbólica de San Juan. No es pueril hablar de esto, pues en el fondo significa el momento inmenso de cerrar un círculo poderoso, el que va del padre al hijo. Que si el tiempo nos vedó gozar físicamente de estas cosas, Dios ha querido que gocemos a través del gozo de nuestros propios hijos.

Leoneses, quizá austeros, un poco fríos, pero de leal autenticidad, amigos de otras tierras que venís a nosotros: divertíos.

José MARTINEZ LLAMAZARES

FERIAS Y FIESTAS DE SAN JUAN Y SAN PEDRO 1960

DIA 12, DOMINGO

A las cuatro de la tarde, en el Campo del Parque, tendrá lugar la inauguración del XII Gran Concurso Nacional Hípico, dotado con premios en metálico de 112.000 pesetas, copas y otros objetos de arte.

Prueba núm. 1: "Inauguración". Premios, 4.300 pesetas y copa.

Prueba núm. 2: "Capitán Muguero". Premios, 10.000 pesetas y copa.

DIA 13, LUNES

A las cuatro de la tarde, en el Campo del Parque:

Prueba núm. 3: "Excelentísima Diputación", Serie B. Premio, 4.400 pesetas y copa.

Prueba núm. 4: "Excelentísima Diputación", Serie A. Premios 11.700 pesetas y copa.

DIA 14, MARTES

A las cuatro de la tarde, en el Campo del Parque:

Prueba núm. 5: "Copa Radio León". Premios, 4.300 pesetas y copa.

Prueba núm. 6: "Nacional". Premios, 10.000 pesetas y copa.

DIA 16, JUEVES

A las cuatro de la tarde, en el Campo del Parque:

Prueba núm. 7: "Excelentísimo Sr. Gobernador Civil". Premios 5.000 pesetas y copa.

Prueba núm. 8: "Feria Actividades Leonesas". Premios, 11.000 pesetas y copa.

DIA 17, VIERNES

A las cuatro de la tarde, en el Campo del Parque:

Prueba núm. 9: "Honor". Premios, copas, objetos de arte y varios trofeos.

DIA 18, SABADO

A las doce de la mañana, Certamen Provincial de Coros y Danzas, organizado por la Sección Femenina.

A las cuatro de la tarde, en el Campo del Parque:

Prueba núm. 10: "Ordoño II". Premios, 5.000 pesetas y copa.

Prueba núm. 11: "Cámara de Comercio e Industria". Premios, 11.300 pesetas y copa.

A las nueve y media de la noche, desde el balcón principal del edificio consistorial (Palacio de la Poridad), por el ilustrísimo señor Alcalde de la ciudad, se dará lectura al "Pregón de las Ferias y Fiestas".

A continuación, la Cabalgata del Pregón recorrerá las calles de costumbre, y, por el pregonero, se dará lectura al mismo en las principales plazas de la ciudad.

A las once y media de la noche, Festival de Coros y Danzas, en la plaza de toros, por Grupos de la Sección Femenina.

DIA 19, DOMINGO

A las nueve de la mañana, diana por la Agrupación de Clarines del Regimiento de Farnesio, de Valladolid.

A las diez de la mañana, desfile de los Gigantes y Cabezudos por las calles de la ciudad.

A las doce de la mañana, encuentro de hockey sobre patines, entre dos populares equipos juveniles de esta capital, en la calle de Alcázar de Toledo.

A las doce y media de la mañana, concierto de música por la Banda Municipal, en el paseo de los Condes de Sagasta.

A las cuatro de la tarde, en el Campo del Parque:

Prueba núm. 12: "Economía Leonesa". Premios, 5.000 pesetas y copa.

Prueba núm. 13: "Copa León". Premios, 30.000 pesetas y copa.

A las once de la noche, primera verbena popular en Puente Castro.

A las once y quince, concierto de Coros y Banda de Música, a cargo del Orfeón Leonés de Educación y Descanso y Banda de Música de Aviación. En el patio del Instituto Masculino.

Obras de Tschaikowski, Wagner, Borodin, Haendel y Mozart. Directores: Odón Alonso y Miguel Sánchez Rojas.

DIA 20, LUNES

A las once de la mañana, en el paseo de la Facultad de Veterinaria, inauguración de la II Feria Regional de Actividades Leonesas.

A las doce de la mañana, encuentro de hockey de sala, con la participación de dos equipos juveniles de esta capital, en la calle de Alcázar de Toledo.

A las ocho y media de la tarde, en la plaza Mayor, encuentros triangulares de baloncesto (torneos relámpagos), con la participación de los siguientes equipos: Legión VII, Sociedad Deportiva Hispánica y Colegio Leonés.

DIA 21, MARTES

A las diez de la mañana, desfile de los Gigantes y Cabezudos por las calles de la ciudad.

A las once y media de la mañana, Festival Infantil de Patines, en la calle de Alcázar de Toledo. Pruebas de habilidad y velocidad, asignándose varios premios en metálico y copas-trofeo.

A las ocho y media de la tarde, en la plaza Mayor, encuentros triangulares de balonmano, con la participación de los equipos Sociedad Deportiva Hispánica, Educación y Descanso y Cultural y Deportiva Leonesa.

A las once de la noche, en el teatro Emperador, primera actuación del ballet "de la Tour de Paris", con la intervención de los primeros bailarines de la Opera de París, Wladimir Skuratoff y Josette Clavier, y la colaboración especial de Ninon Lebertre, de la Opera Cómica, de París, y Boris Trailine.

DIA 22, MIERCOLES

A las diez de la mañana, desfile de los Gigantes y Cabezudos por las calles de la ciudad.

A las diez y media de la mañana, primera eliminatoria del XIX Campeonato Regional de Tenis de Castilla la Vieja, Asturias y León, en las canchas del Casino.

A la una de la tarde, concierto por la Banda Municipal, en el paseo de los Condes de Sagasta.

A las once de la noche, sesiones de cine gratuitas en las salas Lemy, Crucero y las Ventas.

A la misma hora, segunda actuación del "ballet" de la Tour de Paris, con cambio total del programa y con la participación de los primeros bailarines de la Opera de París, Wladimir Skuratoff y Josette Clavier, y la colaboración especial de Ninon Lebertre, de la Opera Cómica, de París, y Boris Trailine.

DIA 23, JUEVES

A las diez de la mañana, desfile de los Gigantes y Cabezudos por las calles de la ciudad.

A la una de la tarde, concierto por la Banda Municipal en el paseo de los Condes de Sagasta.

A la misma hora, octavos de final del XIX Campeonato Regional de Tenis en la cancha del Casino.

A las cinco de la tarde, Festival Infantil en el Estadio de la Puentevilla.

A las diez y media de la noche, sesiones de cine gratuitas en las salas Lemy, Crucero y las Ventas.

A las once de la noche, en la Glorieta de Guzmán, Tradicional Hoguera de San Juan, en la que se quemará un grupo alegórico, y al final, sesión de fuegos artificiales.

A las once y media de la noche, tradicional verbena de la Cruz Roja, a beneficio de sus obras asistenciales, que tendrá lugar en el recinto de la Feria de Actividades. Leonesas.

DIA 24, VIERNES

A las nueve de la mañana, en la capilla del Santísimo Cristo de la Victoria, con asistencia de la excelentísima Corporación Municipal bajo mazas, tradicional Misa rezada.

A las diez de la mañana, los Gigantes y Cabezudos desfilarán por las calles de la ciudad.

A las diez y media de la mañana, en la Venatoria, paseo del Parque, Primera Gran Tirada al Plato.

A las doce de la mañana, Concurso de Altares, para los que se concederán tres grandes premios en metálico, y otros, para los mejores instalados, a juicio del Jurado nombrado por la Comisión Municipal de Festejos.

A las doce y media de la mañana, Concurso Provincial de Bolos, en el jardín de San Francisco.

A las cinco y media de la tarde, en la plaza de Toros del Parque, primera corrida de Feria, con arreglo al cartel que se anunciará por prensa y radio.

A las seis y media de la tarde, cuartos de final del XIX Campeonato Regional de Tenis, en las canchas del Casino.

A las once de la noche, en el paseo de la Facultad, se procederá a la quema de una colección de fuegos artificiales de la afamada casa Pirotecnia Zamorana, de Benavente.

A las doce de la noche, segunda verbena popular.

DIA 25, SABADO

A las diez de la mañana, los Gigantes y Cabezudos desfilarán por las calles de la ciudad.

A las cinco y media de la tarde, Festival Cómico-Taurino en el Coso del Parque.

A las seis de la tarde, semifinales del XIX Campeonato Regional de Tenis, en las canchas del Casino.

A las once de la noche, en la plaza Mayor, primera actuación del espectáculo de arte "El bululu, ayer y hoy".

A las once y media de la noche, tercera verbena popular.

DIA 26, DOMINGO

A las diez de la mañana, los Gigantes y Cabezudos desfilarán por las calles de la ciudad.

A las diez y media de la mañana, Torneos de Ajedrez, en el patio de la excelentísima Diputación Provincial, con la participación de relevantes figuras de categoría nacional de este deporte.

A las doce de la mañana, primera actuación del Coro Ronda Garcilaso, de Torrelavega, que interpretará un concierto a base de obras selectas, en el teatro Emperador.

A la una de la tarde, concierto por la Banda de la Agrupación del Regimiento de Infantería Burgos núm. 36, interpretando un selecto repertorio de obras maestras.

A las cinco y media de la tarde, en la plaza del Parque, segunda corrida de Feria.

A las siete de la tarde, final y reparto de premios a los participantes del XIX Campeonato Regional de Tenis.

A las once de la noche, segunda actuación del espectáculo "El bululu, ayer y hoy", en la plaza del Mercado del Grano.

DIA 27, LUNES

A las diez de la mañana, los Gigantes y Cabezudos recorrerán las calles de la ciudad.

A la una de la tarde, concierto por la Banda Municipal en el paseo de los Condes de Sagasta.

A las once de la noche, segunda actuación del Coro Ronda Garcilaso, de Torrelavega, interpretando un concierto de canciones de tipo popular en el patio del Instituto Masculino.

A las once y media de la noche, tercera actuación del espectáculo de "Manuel Collado", en el patio de la excelentísima Diputación Provincial.

DIA 28, MARTES

A las diez de la mañana, los Gigantes y Cabezudos desfilarán por las calles de la ciudad.

A las ocho y media de la tarde, en el teatro Emperador, fiesta literaria en honor de la Reina de las Fiestas, señorita Maby de Cadenas y Allende. Mantendrá este acto una prestigiosa figura de reconocida valía nacional, y como complemento del mismo, actuará la gran concertista Renata Tarragot, que interpretará un concierto de música clásica española, acompañada del famoso concertista de guitarra señor Tarragot.

A las once de la noche, tercera sesión de cine gratuita en las salas Crucero, Lemy y las Ventas.

A las once y media de la noche, homenaje a la Reina de las Fiestas, en el recinto de la Feria de Actividades Leonesas.

A las doce de la noche, cuarta verbena popular.

DIA 29, MIERCOLES

A las diez de la mañana, los Gigantes y Cabezudos desfilarán por las calles de la ciudad.

A las diez y media de la mañana, Torneo de Ajedrez, en el patio de la excelentísima Diputación Provincial, con la participación de figuras relevantes de este deporte.

A las once de la mañana, en el Estadio Municipal de la Puentevilla, Gran Corro de Lucha Leonesa, en el que tomarán parte los más famosos luchadores de la provincia.

A las doce de la mañana, en el paseo de la Facultad, extraordinaria gimkhana automovilista, en la que tomarán parte coches de estilo antiguo, vistiendo sus ocupantes trajes apropiados a la época.

A las cinco y media de la tarde, en la plaza de Toros del Parque, extraordinaria novillada de Feria.

A las once y media de la noche, en el paseo de la Facultad, se procederá a la quema de una colección de fuegos aéreos del famoso pirotécnico A. Pola Hijo, de Oviedo.

A las doce de la noche, quinta verbena popular.

DIA 30, JUEVES

A las diez de la mañana, los Gigantes y Cabezudos recorrerán las calles de la ciudad.

A la una de la tarde, concierto por la Banda Municipal en el paseo de los Condes de Sagasta.

A las ocho y media de la noche, Gran Cabalgata Final, con desfile de las carrozas que tomen parte en el segundo concurso de carrozas, con asistencia y fallo del jurado que ha de juzgarlo, y Batalla de Flores.

DIA 1 DE JULIO, VIERNES

A las ocho y a las once de la noche, actuación, en el teatro Emperador, de la gran Compañía de comedia de Nuria Espert, con la representación de "Gigi", de Colette, en versión de Humberto Pérez de la Osa.

A las once y media de la noche, en el barrio vencedor del segundo gran concurso de carrozas, monumental verbena, con actuación de Bandas militares y Municipal, rondallas, organillos y numerosas atracciones, con la gran traca final de fiesta.

DIA 2, SABADO

A las ocho y a las once de la noche, segunda actuación en el teatro Emperador de la gran Compañía de Nuria Espert, con la representación de la obra de don Joaquín Calvo Sotelo "Barrabás".

DIA 3, DOMINGO

A las ocho y a las once de la noche, en el teatro Emperador, actuación de la Compañía de José Tamayo, con la representación de "El avaro", de Molière, con Carlos Lemos y Asunción Sancho.

DIA 4, LUNES

A las ocho y a las once de la noche, segunda actuación de la Compañía de José Tamayo, con la representación de "La orestíada", de Pemán, en el teatro Emperador.

DIA 5, MARTES

A la una de la tarde, clausura del II Certamen Ferial de las Actividades Leonesas, con asistencia de las autoridades.



FILESA
publicidad

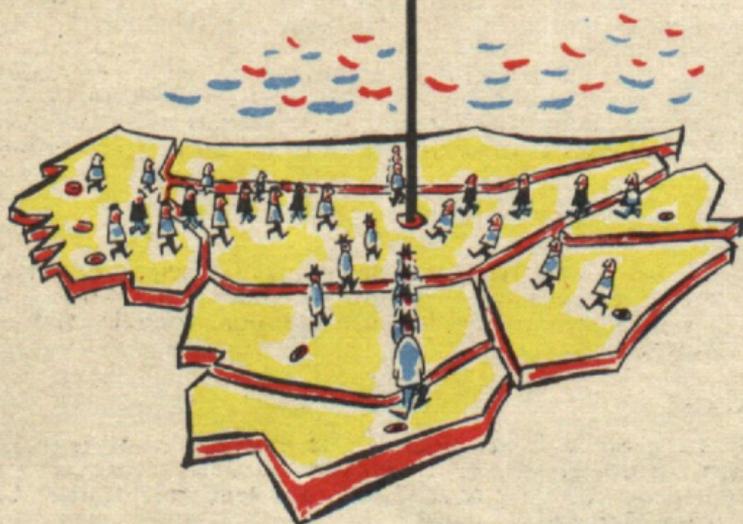


CONCURRENDO

a la Feria
tendrá
en su mano el mercado
del N. O. de España

VISITANDO

la Feria; presenciará
el acontecimiento económico
más destacado del
Noroeste patrio.



II FERIA REGIONAL DE ACTIVIDADES LEONESAS

20 DE JUNIO A 5 DE JULIO DE 1960

Es una creación FILESA
Editado en Valencia - España por
LITOGRAFIA EDITORIAL J. L. AGUILAR Y CIA., S. R. C.
DEPOSITO LEGAL V, 818-1960

DEPORTES DE INVIERNO

La provincia de León es muy abundante en nieve. Toda esa ingente cordillera que la separa de Asturias se presta para la instalación de estaciones invernales, en donde, a semejanza de otros países de Europa, puede practicarse el esquí, por lo menos, durante seis meses del año.

Al empleo de los barajones, útiles rudimentarios con que los montañeses de esta provincia caminaban por la nieve, han sucedido los esquís. Los nativos comienzan a dominar este medio de locomoción con facilidad y han arrinconado como reliquia histórica los antiguos artefactos. Ahora, siguiendo las corrientes de este mundo que tiene prisa, suben y bajan las laderas con las "tablas". Acuden a los concursos nacionales, y siempre quedan bien clasificados, demostrando con ello que está muy cercano el día en que conquisten honores y premios para el país en las competiciones internacionales.

El primer punto donde se ha esquiado en esta provincia ha sido en el Puerto de Pajares. Está dotado de un hermoso parador propiedad de la Dirección General del Turismo y de un telesquí. Las pistas de los Celleros son francamente buenas, en plena época invernal. A ellas acuden grandes masas de aficionados de Asturias y León durante los meses de enero y febrero. Realmente, es el único punto de la provincia donde puede practicarse cómodamente el deporte del esquí.

Hacia Oriente se encuentra Riaño, también con Parador de Turismo y abundancia de alojamientos hoteleros. En sus proximidades está Maraña, en las faldas de los Picos de Mampodre, abundante en nieve hasta muy entrada la Primavera. Existe un buen Hostal y excelentes albergues en los pueblos del contorno. Por encima de Lario, hay unas pistas magníficas, las de "Las Joyas", dando vista a los Picos de Europa.

El lugar donde la nieve persiste durante más tiempo se encuentra en el Puerto de San Isidro. Se trata del Valle de Cebolledo, a una distancia de tres kilómetros aproximadamente de la carretera. En el pueblo de Isoba, próximo a estas formidables pistas, existe un Refugio, propiedad de la Sociedad Deportiva Casino de León, pero también facilitan albergue todos los vecinos de dicha aldea. Más abajo, en Lillo y Cofiñal, a unos diez kilómetros de distancia, existen fondas excelentes.

También se esquía en la región occidental, principalmente en Villablino, y algo —aunque en pequeña escala por el momento— en Ponferrada. Las mejores pistas de esta región

se encuentran en Leitariegos y en la zona de Murias de Paredes, en el Tambarón. Aquí existen desniveles, perfectamente esquiabiles, de cerca de mil metros. Tienen el inconveniente grave del alejamiento de las vías de comunicación.

En el Bierzo, los esquiadores acuden al Campo de las Danzas, muy cerca de Ponferrada; y, más alejadas, se encuentran las pistas de Peña Trevinca,



situadas entre las provincias de León y Orense, en donde los montañeros gallegos tienen un Refugio Invernal.

Resumiendo podemos afirmar que esta provincia está maravillosamente dotada por la Naturaleza para poder dar un amplio desarrollo a la instalación de verdaderas Estaciones Invernales que tanto redundaría en beneficio del Turismo en esta zona. Y, de momento, con modestos medios mecánicos de remontaje, se pueden ya practicar estos deportes y, sobre todo, gozar de la belleza inigualable de estos paisajes que piden, desde su grandiosa majestad, la bienhechora mano del hombre

León, mayo de 1960.

F. COUREL

EL VERANEO DE LA PROVINCIA DE LEON

Si nuestra provincia cuenta con unos atractivos turísticos de gran importancia, por su Historia, sus Monumentos, su Paisaje, su clima, su situación geográfica, sus comunicaciones, sus facilidades para apasionantes deportes —como la nieve, el montañismo, la caza, la pesca, la espeleología, el "camping"—, tiene una faceta, de la que creemos no se ha hablado lo suficiente, a pesar de su transcendental interés para el conocimiento y la economía leoneses.

Se trata del veraneo en la Provincia. En reciente encuesta realizada entre los pueblos que cuentan con hospedajes autorizados, nos ha sorprendido agradablemente el hecho de que tan sólo en ellos se ha dado una cifra de veraneantes, en el último período actual, que rebasa la de 23.000.

Esto, teniendo en cuenta que no han sido consultados todos los pueblos de nuestra dilatada provincia; lo que nos lleva a considerar el gran interés que merece el fomento de este aspecto del turismo provincial, en parangón con el de otras provincias típicamente veraniegas.

Y es que junto a nuestro impresionante paisaje de montaña, difícilmente superado en nuestra Patria, está la tranquilidad y sosiego, tan apetecibles por quienes se van cansando de las aglomeraciones e incomodidades de las playas populosas, sin el agobiante calor del Levante y Sur de España y sin las persistentes lluvias del Norte, incómodas para el veraneante.

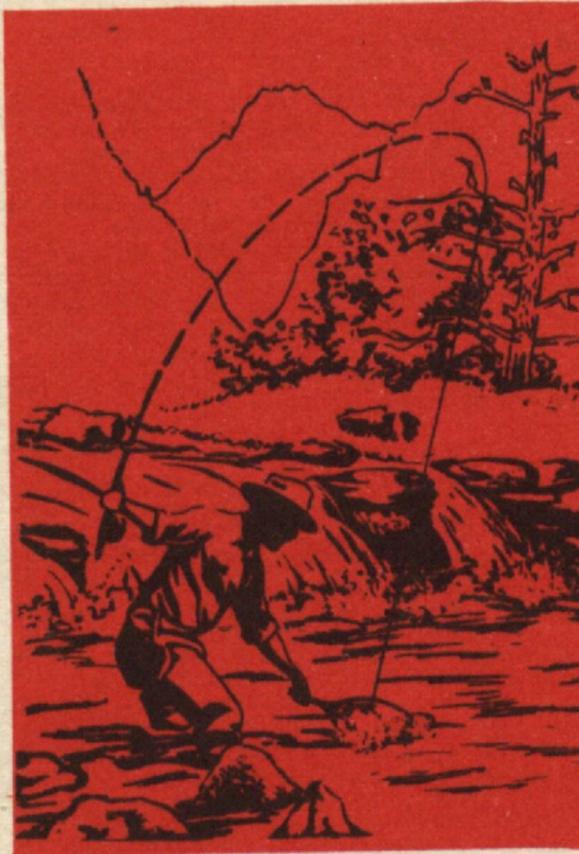
Y así, resulta que ya no son solamente esos nombres de Riaño, Villamanín, Pola de Gordón, Boñar, Oseja de Sajambre, Posada de Valdeón, La Vecilla, San Emiliano, Piedrafita de Babia, los que se hacen familiares a madrileños, asturianos o vascos, sino que en las tierras llanas van aumentando cada año las Colonias veraniegas; he ahí, Valencia de Don Juan, La Bañeza, Astorga, Sahagún, Mansilla, San Andrés del Rabanedo, Armunia, La Virgen del Camino, etc., junto con los cinco balnearios principales de Caldas de Nacedo, Caldas de San Adrián, Caldas de Luna, Villanueva de la Tercia y Norgovejo.

Para compensar la falta del indudable atractivo de los baños de mar, nuestros veraneantes buscan solaz en el río próximo a todos nuestros pueblos veraniegos, no faltándoles tampoco pesca, caza y excursiones, que van llevando las jornadas de quienes, alojados cómodamente, a precios modestos y rigurosamente vigilados, recuerdan con nostalgia, de estación a estación, la cordialidad de este ambiente.

En breve inventario de nuestros lugares de veraneo, y a un lado los anteriores, he ahí los de montaña: Arbas del Puerto en Pajares, Burón, Cármenes, Cistierna, Cabrillanes, Cremenos, Lillo del Bierzo, Lario, Getino Maramba, Murias de Paredes, Portilla de la Reina, Puente Almuhey, Puebla de Lillo, Prioro, La Robla, Soto de Sajambre, Valdore, Vegamian y Ventosilla. Y en la parte del llano, Membibre, Cacabelos, Carrizo, Carrucedo, Cea, Almanza, Benavides, Gordoncillo, Gradefes, Hospital de Orbigo, La Magdalena, Santa María del Páramo, Toral de los Bados, Valdevimbre, Veguellina, Villablino, Villafranca del Bierzo, Villamañán y Vega de Valcarlos.

No olvidemos tampoco nuestra capital, cuyos atractivos veraniegos han sabido descubrir los profesores y alumnos de los Cursos de Verano para Extranjeros, en aumento creciente, lo que hace que lleguen a ser insuficientes los alojamientos de que dispone nuestra ciudad, que no sólo es progresiva en los más diversos aspectos, sino que también tiene en el veraneo un espléndido porvenir

JUAN BAUTISTA SERRANO



DE RE CINEGETICO-PISCATORIA

Desde la alondra al oso, de la tenca a la trucha, de la tórtola a la vulpeja, del barbo a la longeva carpa, toda una fauna de pluma y de pelo, de plateada escama, de aletas de agua —argentados bajeles—, se mueve silenciosa, vive, se reproduce y muere —a las veces sangrientamente— en la dilatada provincia de León. Por las amarillas —temblorosas al sol— tierras de campos, donde la geología se hace espiga, por los sombríos hayedos de la montaña, donde la intermitencia de la llamada en celo del urogallo anuncia el alba de la primavera, por las deleitosas riberas de los ríos donde quiebra el aire el vuelo sin timón de la becasina, por las casitundras que las urces pueblan, en los montes bajos, donde rige la encina, llanura, pliegue alpino, arcilla, antigua linfa mineral, cal en roca —dolomía en letargo—, arbusto, enhiesto pino, zarzamora, robledal y piorno, tallo mínimo de la jugosa hierba, agua delgada lamiendo las salgueras, tabla del río a la larva propicia de la efímera efímera, cantos rodados nacidos de aire y agua, provincia de León, sobresaltada, amada geografía que el mapa pinta en rosa —en amarillo a veces— en ello, en todo ello, está, se halla presente silenciosa, huidiza siempre alerta, ojo asustado, nariz, oreja enhiesta, desde la alondra al oso, de la tenca a la trucha, la pieza venatoria. (Animal cinegético por excelencia: la perdiz, la maravillosa perdiz, que el cielo al suelo baja con su pecho; animal piscícola paradigmático: la trucha, plata predatoria, fúlgido rayo en un día sereno. Y remedando a Botteler añadiré que, sin duda pudo Dios hacer animales más bellos que la perdiz y la trucha, pero que, sin duda, no los hizo Dios jamás).

Y ahora yo os digo a todos: símbolo de Artemisa, “ave lasciva de la chíprea diosa”, enamorada liebre, trucha arcoiris de los ríos altos, tórtola transeúnte, pato azulón de los cañaverales, ¿qué podéis hacer frente a las quince, veinte mil licencias —permisos para pequeñas muertes— que os acechan y buscan? Día y noche, hora tras hora, el hombre os cerca para aniquilaros. No el gerifalte, no el “raudo torbellino de Noruega”, no el águila señora, ni el milano voraz, no el nebli, ni la zorra, no la nutria que en lustre se desliza, sino el hombre, cuyo instinto con alma, espíritu y materia —animal predatorio— le hace romper, peligrosamente, no importa qué equilibrio biológico. (Además la civilización invade el campo y lo convierte en aguas negras y en zapatos ahogados, hierros enmohecidos y latas de conservas. Y así el área vital de la perdiz y de la trucha se angosta y se mutila —sangra plumas y amargas boqueadas—). Por eso rápidamente se acerca el tiempo en que Selene, la gentil Artemisa, su carcaj roto, sin punta sus flechas, se demorará eternamente al lado de Endymión, el gigante pastor que duerme cabe los jaramagos, pues, ¿sobre qué animal tendería su arco la divina diosa, si perdiz, paloma, codorniz y alondra han sido destruidas como especies por el hombre? Porque la caza y la pesca son ocupaciones vocacionales, figuras de exigencia venturosa —que Ortega dijo— y el hombre vaca a ellas cuando tiene un momento libre —y aún sin tenerlo.

(La caza exige determinado equilibrio vital entre cazador y pieza venatoria, aunque dicho equilibrio presuponga ostensible desigualdad biológica, bien se halle ésta dentro de ciertos límites: águila non capit muscas; el animal presa tiene que poseer, en grado sumo, capacidad para la huida, para jugar su juego. Pero los animales cinegéticos y piscícolas han escaseado siempre —así es la biología Ley—, si bien la escasez actual constituye índice, ¡ay!, de desaparición de especies venatorias).

Por eso no hablaré de las montañas de Riaño ni de Picos de Europa, donde el rebecco ensaya en sueño saltos, de los montes de Babia, de los que cercan próximos al Omaña y al Sil, nada diré del abierto rastrojo ni del monte de encinas y de robles; silencio haré sobre el húmedo abrazo que en mil ríos da el agua a la provincia: Esla, manso y profundo, Bernesga negro, Orbigo frío, abierto a la espadaña, recóndito. Torio, Porma tumultuoso, Luna anegado, solitario Eria, humilde Omaña, Tuerto aterido, minúsculo Silvan, áureo Sil, lejísimo Burbia...

En cambio quiero pedir aquí (perdónese me), que se prohíba, como en cualquier país civilizado, la venta de la caza y de la pesca, que se hagan cotos, vedados y zonas de reserva, que únicamente se permita la modalidad deportiva en el desahogo cinegético del hombre —no la profesional— y



que las leyes que la rijan sean cada vez más estrictas y severas para que el juego —libérrima renuncia a villanas ventajas— se juegue, más y más. estrecho y delicado.

Dr. L. SAENZ DE LA CALZADA

TEORIA DEL PAISAJE

¿Es el medio el que determina al hombre?... ¿Influye el ser humano en el paisaje?... Estas preguntas, que pueden ser mera incidencia en cualquiera otra región, son sustantivas en la nuestra, si se intenta construir, sobre la marcha, una teoría del paisaje leonés.

Porque aquí, el hombre, que en ocasiones aparece como una consecuencia de su circunstancia geográfica, se yergue, en otras, como diseñador de perspectivas. Acaso, entre los primeros pueda encajarse el hombre puro de la montaña y entre los segundos el huertano de las vegas. ¡Quién sabe!...

Si siempre es difícil fijar en esquemas suficientemente expresivos, las singularidades del paisaje, sus matices, sus íntimos acentos, sus profundos latidos, sus luces renovadas; el intento es casi imposible cuando se trata del paisaje leonés, precisamente por su variedad. Para salvar el obstáculo, nos veríamos obligados a recurrir a las elusiones líricas, en las que se apuntan perfiles y se abocetan volúmenes, dejando un ancho margen a la libre interpretación del contemplador. Así en estos versos de Juan Panero:

“Tesos dando al paisaje leves sombras de alivio,
rocas vivas prestando su devoción agreste,
trigos en la naciente ventura del silencio,
praderíos amenos privilegiando el valle,
y fuentes amorosas de manar recatado,
y esparcidos barbechos y encinares severos...”

Tesos, rocas vivas, trigos y praderíos; fuentes rumorosas, encinares y esparcidos barbechos. He aquí, enunciadas, las múltiples características del paisaje leonés; el cual constituye una síntesis del paisaje total de España.

¿Cómo determinar, a la vista de esta multiplicidad de ángulos, la característica del verdadero paisaje leonés?... Tan leonesas se nos aparecen las bravas rocas de las Hoces de Vegacervera o de Valdelugueros, como las anchas parameras que se funden a Castilla en el pleamar dorado de los trigos; tan leonesas las umbrías cárdenas de los hayedos de Los Beyos, como los transparentes horizontes de las tierras coyantinas; tan esencialmente leonesas las gentes del Bierzo, en la jugosa plenitud de sus viñedos, como los hombres acortezados por los duros vientos de las agrestes cimas riañesas; tan leoneses los Picos de Europa como la Tierra de Campos o la garganta del Cares y tan leoneses el maragato como el laciañiego...

¿Cabe mayor diversidad en la belleza?... Girones espesos de brumas grises, agarrados a los filos de las montañas, como banderas desplegadas, que un interno aliento mueve con misterioso ritmo; nieves de insólita blancura, cubriendo las laderas y empenachando las cimas; verdor intenso de los valles sosegados, por los que el río desgrana su romance cautivo; descubierta tierra llana, en la que el chopo afila su breve penumbra azulada...

Geografía de contraste, no de contradicción; porque en su misma diferencia se fundamenta la armonía de su totalidad; pero geografía de difícil clasificación, porque siendo una en esencia, se nos propone distinta en cada porción...

Yo no sé todavía si estas gentes nuestras tienen aún, corriéndolas por las venas más hondas, sangres visigodas, sangres germánicas. Lo que sí puedo afirmar es que por ellas se adivina el paisaje de origen, o también que ellas son un mucho paisaje. Con lo que venimos a parar a lo mismo: ¿Es el medio, el que determina al hombre? ¿Influye el ser humano en el paisaje?

Mientras se nos aclara el enigma de estas tierras y de estas gentes, tan profundamente arraigadas, tan entrañadas, pensamos que a León le falta —tal vez precisamente por la dificultad de alcanzar una síntesis esclarecedora de tan plural milagro—, un estudio serio, un examen paciente, un descubrimiento cabal ¡León está sin descubrir todavía! ¡He aquí una buena empresa para sus propias gentes; si no quieren contemplar cómo de fuera vendrán los que la inventarán a su antojo...

Cada vez que mentalmente y con el corazón —¡buen compañero!— recorremos la tierra leonesa, y nos dejamos rehogar en su luz —¡otra maravilla!—, sentimos en nosotros, dominador, el señorío del silencio... “Verdaderamente —como rubricara Víctor de La Serna al final de su jornada viajera leonesa—, estamos muy impresionados...” ¡Qué vasallo!

León, mayo 1960

VICTORIANO CREMER

